

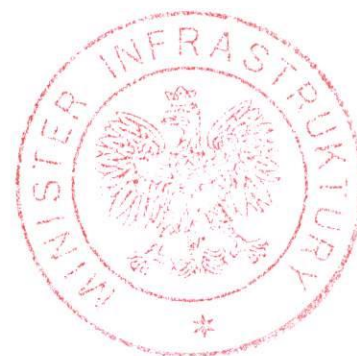
MINISTER INFRASTRUKTURY
MINISTER OF INFRASTRUCTURE
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
 concerning:



~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL GRANTED~~
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67 EKG ONZ.
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67.

Nr homologacji: **E20 67R-010890**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **4**
Extension No.:

- 1 Elementy wyposażenia do zasilania LPG: ^{1/}
LPG equipment considered:

Zbiornik typu SU1.230 łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego - jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.

Container of a type SU1.230 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.

Zawór ograniczający napężenie do 80%

80 percent stop valve

Wskaźnik poziomu

level indicator

Nadeisnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)

pressure relief valve (discharge valve)

Nadeisnieniowe urządzenie bezpieczeństwa

pressure relief device

Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ

remotely controlled service valve with excess flow valve

Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:

multivalve, including the following accessories:

Gazoszczelna obudowa

gas-tight housing

Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący) ^{1/}

power supply bushing (pump/actuators)

Pompa paliwa
Fuel pump
 Parownik/regulator ciśnienia
Vaporizer/pressure regulator
 Zawór odcinający
Shut-off valve
 Zawór zwrotny
Non-return valve
 Nadeściennowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego
Gas tube pressure relief valve
 Złącze robocze
Service coupling
 Przewód giętki
Flexible hose
 Oddalony wlew paliwa
Remote filling unit
 Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz
Gas injection device or injector
 Magistrala paliwowa
Fuel rail
 Urządzenie dawkujące gaz
Gas dosage unit
 Mieszalnik gazu
Gas mixing piece
 Elektroniczna jednostka sterująca
Electronic control unit
 Czujnik ciśnienia/temperatury
Pressure/temperature sensor
 Zespół filtra LPG
LPG filter unit



- | | | |
|---|--|---|
| 2 | Nazwa handlowa lub marka
<i>Trade name or mark</i> | STEP, BRC, BEDINI, PRINS, STAR GAS, BFG, LANDI,
LANDI RENZO, ALDESA, ZAVOLI, EMMEGAS, BERGINI,
ROMANO, LOVATO, MRD, VIALLE, MGS, BMD, EMER,
DYMCO, ULTRAGAS, OKCAN, GASITALY |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy
<i>Manufacturer's name and address</i> | Meridyen Alternatif Yakıt Sistemleri Ltd. Sti
Organize Sanayi Bölgesi T.Ziyaeddin Cad. NO:11
Selçuklu KONYA / TURKEY |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)
<i>If applicable, name and address of manufacturer's representative</i> | nie dotyczy
N/A |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji: 28.12.2010
<i>Submitted for approval on:</i> | |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie
badań homologacyjnych:
<i>Technical service responsible for conducting approval tests:</i> | WYDZIAŁ TRANSPORTU
POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ
ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice |
| 7 | Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: 30.03.2011
<i>Date of report issued by that service:</i> | |
| 8 | Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: U-612/RT 2/2011/4
<i>Number of report issued by that service:</i> | |

- 9 Homologacja: ~~udzielona/odmówiona/rozszerzona/cofnięta~~^{1/}
Approval: ~~granted/refused/extended/withdrawn~~
- 10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **nowy osprzęt zespolony Vialle, wprowadzenie nowych marek fabrycznych BMD, EMER, DYMCO, ULTRAGAS, OKCAN, GASITALY, rozszerzenie konfiguracji z osprzętem LOVATO**
Reason(s) of extension (if applicable): new configuration with Vialle multi-valve, introduction of a new trade names BMD, EMER, DYMCO, ULTRAGAS, OKCAN, GASITALY, extension of configuration with LOVATO accessories
- 11 Miejsowość: **00-928 Warszawa**
Place:
- 12 Data: **13. 05. 2011**
Date:
- 13 Podpis:
Signature:
- Z Upoważnienia
MINISTRA INFRASTRUKTURY

Jerzy Kłóć
Naczelnik Wydziału
Warunków Technicznych, Pojazdów i Przewozów Specjalnych
w Departamencie Transportu Drogowego
-
- 14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request
Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings
Sprawozdanie z badań nr: **U-612/RT 2/2011/4**
Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply

Dodatek 1 (tylko zbiorniki)
Appendix 1 (containers only)

1. Charakterystyki zbiorników ze zbiornika podstawowego (zestaw 00)
Container characteristics from the parent container (configuration 00)

(a) Nazwa handlowa lub marka:

Trade name or mark:

STEP, BRC, BEDINI, PRINS, STAR GAS, BFG, LANDI,
LANDI RENZO, ALDESA, ZAVOLI, EMMEGAS, BERGINI,
ROMANO, LOVATO, MRD, VIALLE, MGS, **BMD, EMER,**
DYMCO, ULTRAGAS, OKCAN, GASITALY

(b) Kształt: specjalny, toroidalny

Shape: special, toroidal

(c) Materiał: P265NB

Material:

(d) Otwory: jeden otwór pod osprzęt zespolony

Openings: one opening for accessories

(e) Grubość ścianki: 3,50 mm

Wall thickness mm

(f) Średnica (zbiorniki cylindryczne): nie dotyczy

Diameter (cylindrical container): N/A

(g) Wysokość (specjalny kształt zbiornika): 230 mm

Height (special container shape):

(h) Powierzchnia zewnętrzna: 11335,3 cm²

External surface: cm²

(i) Zestaw osprzętu podłączonego do zbiornika: patrz Tabela 1

Configuration of accessories fitted to container: see table 1.

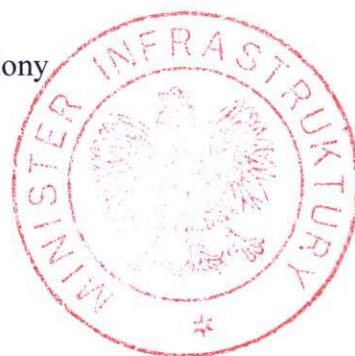


Tabela 1

Table 1

L. p. No.	Dotyczy Item	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.
a	Zawór ograniczający napężenie do 80 % <i>80 per cent stop valve</i>	----	----	----
b	Wskaźnik poziomu <i>Level indicator</i>	----	----	----
c	Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) <i>Pressure relief valve (discharge valve)</i>	----	----	----
d	Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>	----	----	----
e	Pompa paliwa <i>Fuel pump</i>	----	----	----
f	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	TOMASETTO- ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 10, 15, 18, 22, 23
g	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	----	----	----
h	Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący) <i>Power supply bushing (pump/actuators)</i>	----	----	----
i	Zawór zwrotny <i>Non return valve</i>	----	----	----
j	Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa <i>Pressure relief device</i>	----	----	----

2. Wykaz rodziny zbiorników
List of the container family:

Tabela 2 (Table 2)

Lp. No.	Typ Type	Średnica/wysokość Diameter/Height [mm]	Pojemność Capacity [l]	Powierzchnia zewnątrzna External surface [cm ²]	Konfiguracja osprzętu [kody] 1/ Configuration of accessories [codes] 1/
01	SU1.230	230	76	11335,3	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10
02			68	10334,9	
03			63	9763,1	

3. Wykaz możliwych zestawów osprzętu podłączonego do zbiornika:
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Tabela 3 (Table 3)

Lp. No.	Element wyposażenia Accessories	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.	Konfiguracja osprzętu*/ Config. of accessories*
a	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TOMASETTO- ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 10, 15, 18, 22, 23	00
b	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TARTARINI AUTO T.04	E8 67R-013018	9	01
c	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	BRC EUROPA	E13 67R-010004	3	02
d	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	LOVATO MV 305	E4 67R-0194004	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15	03
e	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	EMER E 67-01	E3 67R-0158416	2, 10	04
f	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	CEODEUX	E2 67R-0100013	1, 4	05
g	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	OMB Saleri B1	E13 67R-010188	04	06
h	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	ROMANO	E13 67R-010134		07
i	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	BIGAS MV F20	E8 67R-014561	1	08
j	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	OMB Saleri Typ K	E4 67R-010238	1, 2	09
k	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	VIALLE Multivalve PTS 48 Family	E4 67R-010223		10
l	Pompa paliwa Fuel pump	VIALLE PO w opcji(in option)	E4 67R-010031	2	